ながのけんインフォメーション(中国語版)



2022年 9月号 No.71

发行:长野县县民文化部文化政策课 多文化共生・护照室

TEL: 026-235-7173

Email: tabunka@pref.nagano.lg.jp

咨询

向律师进行初次免费的法律咨询

长野县与长野县律师协会签订协议,自9月1日(周四)起,对居住在县内的外籍人士,开始实施 初次免费的法律咨询制度。

对 象

居住在长野县内的外籍人士

- 非日本国籍
- 虽是日本国籍,但因日语理解困难需要翻译等帮助的人士

活动内容

向律师进行初次免费的法律咨询

受理窗口

长野县多元文化共生咨询中心

请拨打下方电话与我们联系。

026-219-3068 或拨打 080-4454-1899

注意事项等

- · 办理受理手续时, 多元文化咨询中心的工作人员将会有口头询问, 之后制作一份联系表(受理表)提供 给律师协会。
- 第二次以后的法律咨询收费。

咨 询

举办免费咨询活动

长野县多元文化共生咨询中心以外籍人士为咨询对象,举办免费咨询活动。 届时,律师和司法书士(需事前预约)、行政书士在会场进行免费咨询。

市町村	日期	时间	会场
小诸市	10月4日 (周二)	10:00~15:00	小诸市役所 2 楼 会议室
伊那市	10月11日(周二)	10:00~15:00	伊那市役所 1 楼多目的大厅
盐尻市	10月20日(周四)	10:00~15:00	保健福祉中心 3楼 市民交流室
佐久市	11月1日(周二)	10:00~15:00	佐久市役所 8楼 大会议室
千曲市	11月5日(周六)	10:00~15:00	千曲市役所 3 楼 301 会议室

※ 预定时间和会场有可能变动。 详情请参阅长野县多元文化共生咨询中心网页。



新冠病毒轻症青少年登记中心

1 通过网上申请发送抗原定性检测试剂盒

长野县面向下述对象,通过网上申请后发送抗原定性检测试剂盒

对象

居住在县内,满足以下条件且没有去医疗机关就诊预定的人

- ① 申请时的年龄为 20-49 岁
- ② 有发烧、咳嗽、咽痛等疑似感染新冠病毒症状
- ③ 接种过两次以上疫苗者
- ④ 没有重症化风险的基础疾病
- ⑤ 未怀孕
- ⑥ 家庭成员均属免交住民税者

注意事项

- ·试剂盒在申请后大约 1-2 天的时间才能收到。
- ·发送的检测试剂盒绝对不得转卖或转让。
- ·检测试剂盒的申请,一人只可一次。
- ·一次可申请试剂盒的数量,为1套。

申请方法

使用右侧的二维码进行线上申请。 (日语) 受理时间为,每天 8:00 至 12:00。

2 使用检测试剂盒结果呈阳性的人

如果用检测试剂盒测试后呈阳性时,在线申报"是阳性结果"。 医生会根据所申报的信息做出阳性诊断,并向保健所提交感染报告。

对象

属于"1 通过网上申请发送抗原定性检测试剂盒"中①~⑤的该当者

申请方法

请通过下方二维码申请注册。(日语)





松本市 居住者



长野市・松本市 <u>以外</u> 居住者



有关新冠轻症青少年登记中心的详细信息 请查询长野县官网。(日语)





"长野县多元文化共生咨询中心",可用 **15** 种语言,接受外籍县民在生活中的困难等咨询。(免费) **€** 026-219-3068 / 080-4454-1899 网址: https://www.naganoken-tabunka-center.jp/







从此处申请 (日语)